

中美日報

中華民國三十年一月十二日

(星期日)

今日本報大張 售法幣陸分伍厘

公共租界登記證 C 字第二八一號 地址：多倫多路一六〇號 電話：一六八〇〇號 發行人：美羅斯福出版公司

INCORPORATED, U. S. A. 號三五七第

晉隆商店

堂食之經濟最廉

餐晚 餐午

元四角二元三

口路京南路治康

九二九一話電

援助民治國家議案

美國會將迅速通過

授權總統採取有力措施

【路透社華盛頓十一日電】行政領袖昨將羅斯福總統援助民治國之提案提交參眾兩院，該案將由參議院先予通過。該案之內容，係授權總統在必要時，得採取一切必要之措施，以援助民治國家之自由與安全。該案之通過，將使美國政府得在必要時，得採取一切必要之措施，以援助民治國家之自由與安全。該案之通過，將使美國政府得在必要時，得採取一切必要之措施，以援助民治國家之自由與安全。

美艦隊利用新加坡

英方表示絕對同意

日本力薄不敢有所動作

【路透社倫敦十一日電】英方表示絕對同意美艦隊利用新加坡。英方表示，美艦隊利用新加坡，係屬正常之軍事行動，英方絕對同意。日本力薄，不敢有所動作。日本方面，對美艦隊利用新加坡，表示極大之不滿，但因其力量薄弱，不敢有所動作。日本方面，對美艦隊利用新加坡，表示極大之不滿，但因其力量薄弱，不敢有所動作。

支持國策

新司令決加緊進行

非島陸軍演習

【路透社華盛頓十一日電】美軍部昨宣佈，將在新加坡進行一項大規模之陸軍演習。該演習之目的，在於展示美國之軍事力量，並向日本表示美國之決心。美軍部表示，該演習將由新司令官負責進行，並將加緊進行。該演習之目的，在於展示美國之軍事力量，並向日本表示美國之決心。

中美讀誦會徵聘小學教師

本會為推廣國語，特設讀誦會，現徵聘小學教師。凡有志於國語教育者，請向本會報名。報名日期：自即日起至一月二十日止。報名地點：本會辦事處。報名資格：小學畢業或具有同等學力者。報名手續：繳驗學歷證件，並繳納保證金。報名費用：每人收費法幣五元。報名成功後，將由本會發給聘書，並派往各小學任教。聘期：自即日起至三月三十一日止。待遇：每月津貼法幣一百元，並供給膳宿。其他：聘期滿後，如成績優良，可續聘。詳情請向本會索取簡章。

鎮江中學招收男女插班生

（學級）高中初中各年級

（校址）鎮江中華路

（報名日期）一月十七日起至一月二十日止

（簡章）簡章附後

私立中正中學並增開第二部兼收女生

（學級）高中初中各年級

（校址）南京路

（報名日期）一月十七日起至一月二十日止

（簡章）簡章附後

光華大學暨附中招生

（學級）高中初中各年級

（校址）南京路

（報名日期）一月十七日起至一月二十日止

（簡章）簡章附後

私立清心中學招收插班生

（學級）高中初中各年級

（校址）南京路

（報名日期）一月十七日起至一月二十日止

（簡章）簡章附後

華英女子中學暨附小招生

（學級）高中初中各年級

（校址）南京路

（報名日期）一月十七日起至一月二十日止

（簡章）簡章附後

正風中學暨附小招生

（學級）高中初中各年級

（校址）南京路

（報名日期）一月十七日起至一月二十日止

（簡章）簡章附後

復旦大學暨附中招生

（學級）高中初中各年級

（校址）南京路

（報名日期）一月十七日起至一月二十日止

（簡章）簡章附後

蘇州樹德中小學招生

（學級）高中初中各年級

（校址）蘇州

（報名日期）一月十七日起至一月二十日止

（簡章）簡章附後

蘇州中學招生

（學級）高中初中各年級

（校址）蘇州

（報名日期）一月十七日起至一月二十日止

（簡章）簡章附後

上海法學院暨附中招生

（學級）高中初中各年級

（校址）上海

（報名日期）一月十七日起至一月二十日止

（簡章）簡章附後

華光中學暨附小招生

（學級）高中初中各年級

（校址）上海

（報名日期）一月十七日起至一月二十日止

（簡章）簡章附後

博仁中學招生

（學級）高中初中各年級

（校址）上海

（報名日期）一月十七日起至一月二十日止

（簡章）簡章附後

金業商業職業學校暨附小招生

（學級）高中初中各年級

（校址）上海

（報名日期）一月十七日起至一月二十日止

（簡章）簡章附後

上海婦女補習學校招生

（學級）高中初中各年級

（校址）上海

（報名日期）一月十七日起至一月二十日止

（簡章）簡章附後

調整關係解決懸案

蘇德訂一協定

撤退波海三國德僑劃定新疆界 擴增兩國物物交換數量

【路透社柏林十一日電】德蘇兩國政府，今日正式宣佈，兩國間之關係，將由舊日之敵對關係，轉變為友好關係。此項協定，係由德蘇兩國政府，在柏林簽署，其內容如下：

(一) 德蘇兩國政府，將由舊日之敵對關係，轉變為友好關係。此項協定，係由德蘇兩國政府，在柏林簽署，其內容如下：

(二) 德蘇兩國政府，將由舊日之敵對關係，轉變為友好關係。此項協定，係由德蘇兩國政府，在柏林簽署，其內容如下：

(三) 德蘇兩國政府，將由舊日之敵對關係，轉變為友好關係。此項協定，係由德蘇兩國政府，在柏林簽署，其內容如下：

邊境協定內容

【路透社莫斯科十一日電】德蘇兩國政府，今日正式宣佈，兩國間之邊境協定，其內容如下：

(一) 德蘇兩國政府，將由舊日之敵對關係，轉變為友好關係。此項協定，係由德蘇兩國政府，在柏林簽署，其內容如下：

(二) 德蘇兩國政府，將由舊日之敵對關係，轉變為友好關係。此項協定，係由德蘇兩國政府，在柏林簽署，其內容如下：

(三) 德蘇兩國政府，將由舊日之敵對關係，轉變為友好關係。此項協定，係由德蘇兩國政府，在柏林簽署，其內容如下：

經濟協定內容

【路透社莫斯科十一日電】德蘇兩國政府，今日正式宣佈，兩國間之經濟協定，其內容如下：

(一) 德蘇兩國政府，將由舊日之敵對關係，轉變為友好關係。此項協定，係由德蘇兩國政府，在柏林簽署，其內容如下：

(二) 德蘇兩國政府，將由舊日之敵對關係，轉變為友好關係。此項協定，係由德蘇兩國政府，在柏林簽署，其內容如下：

(三) 德蘇兩國政府，將由舊日之敵對關係，轉變為友好關係。此項協定，係由德蘇兩國政府，在柏林簽署，其內容如下：

移民協定內容

【路透社莫斯科十一日電】德蘇兩國政府，今日正式宣佈，兩國間之移民協定，其內容如下：

(一) 德蘇兩國政府，將由舊日之敵對關係，轉變為友好關係。此項協定，係由德蘇兩國政府，在柏林簽署，其內容如下：

(二) 德蘇兩國政府，將由舊日之敵對關係，轉變為友好關係。此項協定，係由德蘇兩國政府，在柏林簽署，其內容如下：

(三) 德蘇兩國政府，將由舊日之敵對關係，轉變為友好關係。此項協定，係由德蘇兩國政府，在柏林簽署，其內容如下：

蘇聯報紙評論

【路透社莫斯科十一日電】蘇聯報紙今日對德蘇兩國政府之協定，發表評論如下：

(一) 德蘇兩國政府，將由舊日之敵對關係，轉變為友好關係。此項協定，係由德蘇兩國政府，在柏林簽署，其內容如下：

(二) 德蘇兩國政府，將由舊日之敵對關係，轉變為友好關係。此項協定，係由德蘇兩國政府，在柏林簽署，其內容如下：

(三) 德蘇兩國政府，將由舊日之敵對關係，轉變為友好關係。此項協定，係由德蘇兩國政府，在柏林簽署，其內容如下：

南洋煤球股份有限公司敬告客戶

逕啟者本公司之出品雙龍老牌煤球原料向由產地直接選購品質優良為全瀛煤球原料之冠是以本公司之煤球備荷社會人士之讚許競相選用一致公認為最優之煤球。本公司之煤球，係由雙龍牌煤球原料，經本公司之機器，製成之煤球，其品質優良，且其價格低廉，為全瀛煤球原料之冠。本公司之煤球，係由雙龍牌煤球原料，經本公司之機器，製成之煤球，其品質優良，且其價格低廉，為全瀛煤球原料之冠。本公司之煤球，係由雙龍牌煤球原料，經本公司之機器，製成之煤球，其品質優良，且其價格低廉，為全瀛煤球原料之冠。

倫敦不予重視

【路透社倫敦十一日電】路透社倫敦分社今日發表評論如下：

(一) 德蘇兩國政府，將由舊日之敵對關係，轉變為友好關係。此項協定，係由德蘇兩國政府，在柏林簽署，其內容如下：

(二) 德蘇兩國政府，將由舊日之敵對關係，轉變為友好關係。此項協定，係由德蘇兩國政府，在柏林簽署，其內容如下：

(三) 德蘇兩國政府，將由舊日之敵對關係，轉變為友好關係。此項協定，係由德蘇兩國政府，在柏林簽署，其內容如下：

德空軍首次出動

【路透社柏林十一日電】德空軍今日首次出動，其內容如下：

(一) 德空軍今日首次出動，其內容如下：

(二) 德空軍今日首次出動，其內容如下：

(三) 德空軍今日首次出動，其內容如下：

英機空襲西西利海港

【路透社西西利海港十一日電】英機今日空襲西西利海港，其內容如下：

(一) 英機今日空襲西西利海港，其內容如下：

(二) 英機今日空襲西西利海港，其內容如下：

(三) 英機今日空襲西西利海港，其內容如下：

英砲隊猛轟

【路透社西西利海港十一日電】英砲隊今日猛轟西西利海港，其內容如下：

(一) 英砲隊今日猛轟西西利海港，其內容如下：

(二) 英砲隊今日猛轟西西利海港，其內容如下：

(三) 英砲隊今日猛轟西西利海港，其內容如下：

杜白魯克防務

【路透社西西利海港十一日電】杜白魯克今日防務，其內容如下：

(一) 杜白魯克今日防務，其內容如下：

(二) 杜白魯克今日防務，其內容如下：

(三) 杜白魯克今日防務，其內容如下：

葉樹德堂藥舖

健腦補血 補腎壯陽 功效大十

本堂藥舖，專營各種名貴藥材，如人參、鹿茸、燕窩等，品質優良，價格低廉。本堂藥舖，專營各種名貴藥材，如人參、鹿茸、燕窩等，品質優良，價格低廉。本堂藥舖，專營各種名貴藥材，如人參、鹿茸、燕窩等，品質優良，價格低廉。

希羅訪日

【路透社東京十一日電】希羅今日訪日，其內容如下：

(一) 希羅今日訪日，其內容如下：

(二) 希羅今日訪日，其內容如下：

(三) 希羅今日訪日，其內容如下：

羅斯福入海

【路透社華盛頓十一日電】羅斯福今日入海，其內容如下：

(一) 羅斯福今日入海，其內容如下：

(二) 羅斯福今日入海，其內容如下：

(三) 羅斯福今日入海，其內容如下：

阿中希軍

【路透社阿中希軍十一日電】阿中希軍今日，其內容如下：

(一) 阿中希軍今日，其內容如下：

(二) 阿中希軍今日，其內容如下：

(三) 阿中希軍今日，其內容如下：

乘勝繼續前進

【路透社阿中希軍十一日電】乘勝繼續前進，其內容如下：

(一) 乘勝繼續前進，其內容如下：

(二) 乘勝繼續前進，其內容如下：

(三) 乘勝繼續前進，其內容如下：

阿兵士在義軍後方騷擾

【路透社阿中希軍十一日電】阿兵士今日在義軍後方騷擾，其內容如下：

(一) 阿兵士今日在義軍後方騷擾，其內容如下：

(二) 阿兵士今日在義軍後方騷擾，其內容如下：

(三) 阿兵士今日在義軍後方騷擾，其內容如下：

上海樂羣中學校招生

本校為推廣教育，特招收新生。本校為推廣教育，特招收新生。本校為推廣教育，特招收新生。本校為推廣教育，特招收新生。本校為推廣教育，特招收新生。

上海樂羣中學校招生

本校為推廣教育，特招收新生。本校為推廣教育，特招收新生。本校為推廣教育，特招收新生。本校為推廣教育，特招收新生。本校為推廣教育，特招收新生。

負有重大任務

【路透社倫敦十一日電】負有重大任務，其內容如下：

(一) 負有重大任務，其內容如下：

(二) 負有重大任務，其內容如下：

(三) 負有重大任務，其內容如下：

英空軍疾襲

【路透社倫敦十一日電】英空軍今日疾襲，其內容如下：

(一) 英空軍今日疾襲，其內容如下：

(二) 英空軍今日疾襲，其內容如下：

(三) 英空軍今日疾襲，其內容如下：

法國各地

【路透社法國各地十一日電】法國各地，其內容如下：

(一) 法國各地，其內容如下：

(二) 法國各地，其內容如下：

(三) 法國各地，其內容如下：

連日捕獲共八十六人

【路透社法國各地十一日電】連日捕獲共八十六人，其內容如下：

(一) 連日捕獲共八十六人，其內容如下：

(二) 連日捕獲共八十六人，其內容如下：

(三) 連日捕獲共八十六人，其內容如下：

魏剛調任

【路透社法國各地十一日電】魏剛調任，其內容如下：

(一) 魏剛調任，其內容如下：

(二) 魏剛調任，其內容如下：

(三) 魏剛調任，其內容如下：

上海樂羣中學校招生

本校為推廣教育，特招收新生。本校為推廣教育，特招收新生。本校為推廣教育，特招收新生。本校為推廣教育，特招收新生。本校為推廣教育，特招收新生。

| | | | | | | | |
|-------------|--|-----|--|-----|--|------------|--|
| 校 名 | | 校 長 | | 校 址 | | 電 話 | |
| 校 史 | | | | | | | |
| 校 舍 概 況 | | | | | | | |
| 戰 時 損 失 | | | | | | | |
| 行 政 組 織 | | | | | | | |
| 學 級 編 制 | | | | | | | |
| 各 級 學 生 數 | | | | | | 總 計 | |
| 歷 年 經 費 概 況 | | | | | | | |
| 經 費 收 入 | | | | | | 學收總 期入計 | |
| 經 費 支 配 | | | | | | 學支總 期出計 | |
| 今 後 校 務 計 劃 | | | | | | | |
| 備 致 | | | | | | | |

[illegible]

【章蓋名簽】

說明 ..

(一) 國家康樂內務科以廿九年年度第一學期為準 (二) 第一表經年經費概況填報後各學期收支統計 (三) 第一表經費收入詳填各種收入項目及數額並分填學生各項繳費額 (四) 第一表經費支配詳填各項支出項目百分比及實數 (五) 第二表現任教職分填新課表及每週授課時數 (六) 第一表待遇填實支月薪及每學期發給月計提付於該校風下學費提納辦法 (七) 第二表役外兼職及收入填填職務及月薪 (八) 第二表每月最低生活費包括必需的家庭負擔在內 (九) 第二表如不敷填出可再請註明但該校者一段須用原片 (十) 兩表均須於卅年一月二十日前備文呈送主管機關逾期不予受理

**数
骨
体
骨**

經學校教職員待遇並其生活。其待遇甚無以全教資，茲已上報，社會人士，將認爲妨行政院。令行教育當局特撥救濟教資，量短期內，當有其備辦。茲情慨慰，打轉振奮，關係方以救濟原則，既無核定，亟須儘速籌畫標準，圖方核示，妥決先提請省議會，俾能依據實際狀況，製統計材料，呈請作核定救濟標準之參考。教職員一覽表，凡全市公立及私立完全之小學堂，由學學校，均得填表呈報，請求核計，並一律於本月十號以前備文呈送，填表時除呈送及具署名外，並須由教職員代表二人聯署，方能生效以杜流弊。各表容限於學校經費，教員待遇調查並詳，務須實表，並對於學校，萬勿延誤，爲謀俾速呈計，特將原表分送各發刊，不另行文，茲照錄如左。

100

不 屈 殉 國

敬輓轉呈省府部司
立管村級初級小學教員陳守賢，服務小政已歷二十餘年，平日執教甚勤，成績卓著，上月十四日中國寶富萬福閣草率時，適經該校為日寇辱罵，迫令充當夫役，該教員蒙此大辱，憤恨異常，但以孤獨無援，無能反抗，遂決心殉國。於十五日晨行經靖安縣時，竟於路旁自縊，由縣政府以該員壯烈殉難，特送殯式，而身後所遺孀妻及失所依恃，情實可憫，特呈具請，准予從優卹恤，以慰忠魂，即希俯賜是荷，以該員生前勤懇是後，大義凛然，自縊從優卹恤，已飭由該縣核議辦理辦法，再行核議云。

乙組優游出戰公園

西曆三月廿九日有北
交鋒，因祖業爭奪而
上庫時度會館於逸園球場
開門票六元及一元、
華教首領中有一七對二
華教，故節常備、東華
能風族、惟魏克斯近曾與
乃收於華族、而東華則以三
出冷門、亦未可知、在東
角、東華連奪公布、

今日對魏之戰、勝負
昨日魏與華之戰、勝負
賽中、華族之出賽者有
落於公國聯之火者、
顧中順逢勝實優等兩場
在該國公園演出、預料
於國中觀者可告捷、

濕市教職員呼籲改善待遇救濟生活以後
由行政院會議通過，飭由教育部撥給重款
濟，全市教職員聞訊，無不歡慰。關係方面
以救濟原則，俾奉核准
核示先免從調查統計工作著手，俾將實際
供教部定案調查之參考，業已製就
查表兩種，令飭各校遵填報，吾人深信不
的將來，必有以慰全市教職員喁喁之望，而
報提倡之百萬救濟運動，終有實現之一日
行政院飭令教育部撥款救濟，究竟款額
少，自在未定之天，吾人爲達到百萬救濟運

四十四對卅一壓到麥

[illegible]

田頌 田頌

啓事

今日本版因排列學校調查表格，所有學校廣告，分列第一、第三、第七各版，希讀者注意。編者。

讀者來稿

維松相學震龍鴻星絕
結圓成聚三德敦除非
上時 亥六〇三四〇德敦除非
麥令星 廿六二二三〇一罰雙方城
十三九一二一一犯職績
二十 醫大二九八〇七分如下

維飽辛派琴琴楚李李
總持台規金亞格爾斯
結蘭區閣克士斯納爾斯
下半時 亥七二一三一五〇二第
麥令星 七一二三一〇一〇罰
十四 十四
十九 三一五一七二五〇四分

蔣委員長關懷民瘼

軍法嚴懲囤積

在限期以前須完全出清 否則應向主管機關登記

蔣委員長對於囤積居奇，極為關懷，近來囤積居奇者，日見其多，且多囤積軍需物資，影響國防，殊堪痛恨。茲特頒布軍法，嚴懲囤積，以資整頓。其要點如下：

(一) 囤積軍需物資，經政府限期出清，逾期不報，或出清不全者，一經查獲，即行嚴懲。

(二) 囤積軍需物資，經政府限期出清，逾期不報，或出清不全者，一經查獲，即行嚴懲。

(三) 囤積軍需物資，經政府限期出清，逾期不報，或出清不全者，一經查獲，即行嚴懲。

(四) 囤積軍需物資，經政府限期出清，逾期不報，或出清不全者，一經查獲，即行嚴懲。

(五) 囤積軍需物資，經政府限期出清，逾期不報，或出清不全者，一經查獲，即行嚴懲。

(六) 囤積軍需物資，經政府限期出清，逾期不報，或出清不全者，一經查獲，即行嚴懲。

(七) 囤積軍需物資，經政府限期出清，逾期不報，或出清不全者，一經查獲，即行嚴懲。

(八) 囤積軍需物資，經政府限期出清，逾期不報，或出清不全者，一經查獲，即行嚴懲。

(九) 囤積軍需物資，經政府限期出清，逾期不報，或出清不全者，一經查獲，即行嚴懲。

(十) 囤積軍需物資，經政府限期出清，逾期不報，或出清不全者，一經查獲，即行嚴懲。

民食漸趨安定

洋米昨續到三萬餘包 已輪直放仰光裝載食糧

洋米昨日續到三萬餘包，已輪直放仰光裝載食糧。據悉，此次運到之洋米，係由仰光運到，數量頗巨，已足供仰光市民食用。且該米品質優良，價格低廉，實為市民之福音。現已輪直放仰光裝載食糧，預計不久即可運到本市，以資民食。

中國士氣不可摧毀

已愈戰愈強 軍民各具「打不垮」精神

今離勝利之期已不在遠

中國之友費奧生博士(即費奧生)最近由中國返美，談及中國戰況，極表樂觀。費氏稱，中國士氣不可摧毀，已愈戰愈強。軍民各具「打不垮」精神，今離勝利之期已不在遠。費氏並稱，中國之友費奧生博士(即費奧生)最近由中國返美，談及中國戰況，極表樂觀。費氏稱，中國士氣不可摧毀，已愈戰愈強。軍民各具「打不垮」精神，今離勝利之期已不在遠。

各部貨品特價發售

安全牌全絲襪 原價每雙五元半 特價四元五角

金門牌全絲襪 原價每雙四元五角 特價三元五角

三樓正頭部發售 原價每雙三元五角 特價二元五角

義國全毛格子女裝絨 原價每件十六元 特價十二元

義國全毛素毛兔毛絨 原價每件十六元 特價十二元

法國全毛色花女裝絨 原價每件十六元 特價十二元

國產全毛條子新花呢 原價每件十六元 特價十二元

國產全毛小格子新花呢 原價每件十六元 特價十二元

黃黑色新款男裝皮鞋 原價每雙十五元 特價十二元

各色雞皮新款男裝皮鞋 原價每雙十五元 特價十二元

全毛圍巾 原價每條五元 特價三元五角

長毛絨女大衣 原價每件八十元 特價六十元

羊毛三件頭童裝 原價每件十五元 特價十二元

海虎絨童大衣 原價每件十五元 特價十二元

繡花童裝 原價每件十五元 特價十二元



LIVEMIN

命凡利

血是人身之寶，失血便成廢人。利凡命，能補血，強身，益氣，養神。凡患貧血，衰弱，神經，失眠，頭暈，眼花，心悸，氣短，食慾不振，消化不良，婦女經期不調，產後失血，小兒發育不良，老人體弱多病，服此利凡命，無不立見奇效。上海新亞藥廠製造。

日軍外交 均陷困境

對外貿易全趨停頓 人民不滿溢於言表

日軍外交，均陷困境。對外貿易全趨停頓，人民不滿溢於言表。據悉，日軍在華外交，近來均陷困境。對外貿易，亦因日軍之行動，而全趨停頓。人民對日軍之行動，極表不滿，溢於言表。

美輪大新號 美大使抗議釋放

日政府下令釋放已恢復自由 此後將仍載客行駛滬海海岸

美輪大新號，美大使抗議釋放。日政府下令釋放已恢復自由，此後將仍載客行駛滬海海岸。據悉，美輪大新號，近來在美大使之抗議下，日政府已下令釋放。該輪已恢復自由，此後將仍載客行駛滬海海岸。

美國上下 同情中國

以後援助將趨積極 美國對華政策將趨積極

美國上下，同情中國。以後援助將趨積極，美國對華政策將趨積極。據悉，美國上下，近來均表同情中國。以後援助，將趨積極。美國對華政策，亦將趨積極。

此時此地

還有一點希望

此時此地，還有一點希望。據悉，此時此地，雖處困境，但仍有一點希望。希望中國政府，能採取果斷行動，以救國家之危亡。

患神經衰弱者注意

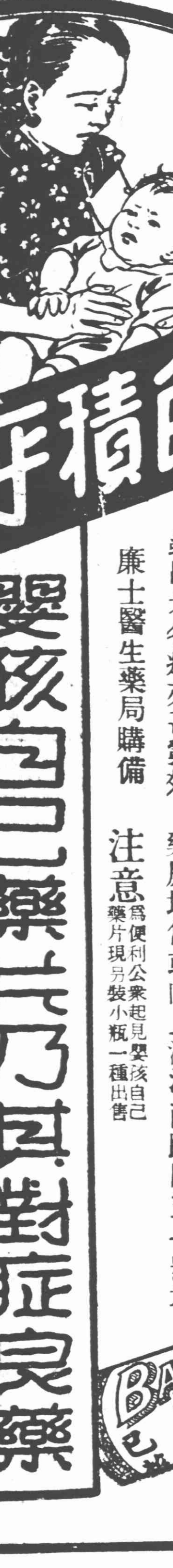
遺精滑精 早洩陽萎 發育不全

患神經衰弱者注意。遺精滑精，早洩陽萎，發育不全。服此藥，能補腎壯陽，強身健體。上海新亞藥廠製造。

嬰孩自己藥片乃良藥

小兒服此藥片後能很快地恢復健康復壯脾氣

嬰孩自己藥片乃良藥。小兒服此藥片後能很快地恢復健康復壯脾氣。此藥片乃由名醫研製，專治小兒各種疾病。上海新亞藥廠製造。



嬰孩自己藥片乃良藥

小兒服此藥片後能很快地恢復健康復壯脾氣

嬰孩自己藥片乃良藥。小兒服此藥片後能很快地恢復健康復壯脾氣。此藥片乃由名醫研製，專治小兒各種疾病。上海新亞藥廠製造。

經濟新聞

美匯由緊回平

英匯亦呆定不動

外匯昨日市況，匯價趨平，美匯由緊回平，英匯亦呆定不動。昨日美匯由前日之緊縮，轉為平穩，英匯亦維持不變。市場消息稱，美匯之平穩，係因美政府對金價之控制，及英政府對金價之穩定所致。此外，市場亦傳出，美政府將對金價進行調整，以維持金價之穩定。此舉將對美匯產生重大影響，並可能導致美匯之進一步平穩。

人心轉形虛弱

金市旋漲即回

收市價為六四〇三元

昨日金市，金價一度上漲，旋即回落。收市價為六四〇三元。市場消息稱，金價之上漲，係因市場對金價之看好，及金價之穩定所致。此外，市場亦傳出，金價將進一步平穩，並可能導致金價之進一步平穩。此舉將對金市產生重大影響，並可能導致金市之進一步平穩。

債市脚地堅穩

成交約一百五十餘萬元

昨日債市，成交約一百五十餘萬元。市場消息稱，債市之成交，係因市場對債市之看好，及債市之穩定所致。此外，市場亦傳出，債市將進一步平穩，並可能導致債市之進一步平穩。此舉將對債市產生重大影響，並可能導致債市之進一步平穩。

米市仍疲

國米米價仍疲

昨日米市，米價仍疲。市場消息稱，米價之疲軟，係因市場對米價之看好，及米價之穩定所致。此外，市場亦傳出，米價將進一步平穩，並可能導致米價之進一步平穩。此舉將對米市產生重大影響，並可能導致米市之進一步平穩。

紗市趨堅

紗市趨堅

昨日紗市，紗市趨堅。市場消息稱，紗市之趨堅，係因市場對紗市之看好，及紗市之穩定所致。此外，市場亦傳出，紗市將進一步平穩，並可能導致紗市之進一步平穩。此舉將對紗市產生重大影響，並可能導致紗市之進一步平穩。

粉油豆均跌

粉油豆均跌

昨日粉油豆，均跌。市場消息稱，粉油豆之下跌，係因市場對粉油豆之看好，及粉油豆之穩定所致。此外，市場亦傳出，粉油豆將進一步平穩，並可能導致粉油豆之進一步平穩。此舉將對粉油豆市產生重大影響，並可能導致粉油豆市之進一步平穩。

行市一覽

行市一覽

昨日行市，一覽。市場消息稱，行市之平穩，係因市場對行市之看好，及行市之穩定所致。此外，市場亦傳出，行市將進一步平穩，並可能導致行市之進一步平穩。此舉將對行市產生重大影響，並可能導致行市之進一步平穩。

貼現與拆息

貼現與拆息

昨日貼現與拆息，一覽。市場消息稱，貼現與拆息之平穩，係因市場對貼現與拆息之看好，及貼現與拆息之穩定所致。此外，市場亦傳出，貼現與拆息將進一步平穩，並可能導致貼現與拆息之進一步平穩。此舉將對貼現與拆息產生重大影響，並可能導致貼現與拆息之進一步平穩。

各國匯率

各國匯率

昨日各國匯率，一覽。市場消息稱，各國匯率之平穩，係因市場對各國匯率之看好，及各國匯率之穩定所致。此外，市場亦傳出，各國匯率將進一步平穩，並可能導致各國匯率之進一步平穩。此舉將對各國匯率產生重大影響，並可能導致各國匯率之進一步平穩。

華商股票

華商股票

昨日華商股票，一覽。市場消息稱，華商股票之平穩，係因市場對華商股票之看好，及華商股票之穩定所致。此外，市場亦傳出，華商股票將進一步平穩，並可能導致華商股票之進一步平穩。此舉將對華商股票產生重大影響，並可能導致華商股票之進一步平穩。

美商股票

美商股票

昨日美商股票，一覽。市場消息稱，美商股票之平穩，係因市場對美商股票之看好，及美商股票之穩定所致。此外，市場亦傳出，美商股票將進一步平穩，並可能導致美商股票之進一步平穩。此舉將對美商股票產生重大影響，並可能導致美商股票之進一步平穩。

日商股票

日商股票

昨日日商股票，一覽。市場消息稱，日商股票之平穩，係因市場對日商股票之看好，及日商股票之穩定所致。此外，市場亦傳出，日商股票將進一步平穩，並可能導致日商股票之進一步平穩。此舉將對日商股票產生重大影響，並可能導致日商股票之進一步平穩。

英商股票

英商股票

昨日英商股票，一覽。市場消息稱，英商股票之平穩，係因市場對英商股票之看好，及英商股票之穩定所致。此外，市場亦傳出，英商股票將進一步平穩，並可能導致英商股票之進一步平穩。此舉將對英商股票產生重大影響，並可能導致英商股票之進一步平穩。

法商股票

法商股票

昨日法商股票，一覽。市場消息稱，法商股票之平穩，係因市場對法商股票之看好，及法商股票之穩定所致。此外，市場亦傳出，法商股票將進一步平穩，並可能導致法商股票之進一步平穩。此舉將對法商股票產生重大影響，並可能導致法商股票之進一步平穩。

德商股票

德商股票

昨日德商股票，一覽。市場消息稱，德商股票之平穩，係因市場對德商股票之看好，及德商股票之穩定所致。此外，市場亦傳出，德商股票將進一步平穩，並可能導致德商股票之進一步平穩。此舉將對德商股票產生重大影響，並可能導致德商股票之進一步平穩。

意商股票

意商股票

昨日意商股票，一覽。市場消息稱，意商股票之平穩，係因市場對意商股票之看好，及意商股票之穩定所致。此外，市場亦傳出，意商股票將進一步平穩，並可能導致意商股票之進一步平穩。此舉將對意商股票產生重大影響，並可能導致意商股票之進一步平穩。

蔡同德堂

名貴補品

洞天長春膏

信譽卓著 萬集珍品 虔誠修合 唯一補品

功效神速 功用宏大 確效無比

服法：每日服三次，每次服一錢，開水送下。

價目：每盒一元，每打十元。

地址：上海南京路中環球市場

各埠分店：上海、南京、杭州、蘇州、無錫、常州、鎮江、揚州、南通、徐州、蚌埠、蕪湖、安慶、九江、南昌、長沙、衡陽、桂林、柳州、貴陽、昆明、重慶、成都、西安、蘭州、西寧、拉薩、台北、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。

震旦大學暨附屬中學招生

江蘇教育廳立案 蘇南中學招生

招收：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級

報名日期：自即日起至九月十日止

考試日期：九月十一日

校址：上海南京路中環球市場

上海浦東中學招生

教育部立案 招收：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級

報名日期：自即日起至九月十日止

考試日期：九月十一日

校址：上海南京路中環球市場

蘇州工業學校暨附屬中學招生

教育部立案 招收：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級

報名日期：自即日起至九月十日止

考試日期：九月十一日

校址：蘇州南京路中環球市場

鎮江師範學校暨附屬中學招生

教育部立案 招收：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級

報名日期：自即日起至九月十日止

考試日期：九月十一日

校址：鎮江南京路中環球市場

揚州中學招生

教育部立案 招收：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級

報名日期：自即日起至九月十日止

考試日期：九月十一日

校址：揚州南京路中環球市場

正民中學招生

教育部立案 招收：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級

報名日期：自即日起至九月十日止

考試日期：九月十一日

校址：正民南京路中環球市場

新民中學招生

教育部立案 招收：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級

報名日期：自即日起至九月十日止

考試日期：九月十一日

校址：新民南京路中環球市場

勵志英文學校招生

教育部立案 招收：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級

報名日期：自即日起至九月十日止

考試日期：九月十一日

校址：勵志南京路中環球市場

紹興七縣旅滬初級中學招生

教育部立案 招收：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級

報名日期：自即日起至九月十日止

考試日期：九月十一日

校址：紹興南京路中環球市場

三吳初級中學招生

教育部立案 招收：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級

報名日期：自即日起至九月十日止

考試日期：九月十一日

校址：三吳南京路中環球市場

東吳大學招生

教育部立案 招收：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級

報名日期：自即日起至九月十日止

考試日期：九月十一日

校址：東吳南京路中環球市場

三育中學招生

教育部立案 招收：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級

報名日期：自即日起至九月十日止

考試日期：九月十一日

校址：三育南京路中環球市場

私立新本女子中學招生

教育部立案 招收：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級

報名日期：自即日起至九月十日止

考試日期：九月十一日

校址：私立新本南京路中環球市場

思源中學招生

教育部立案 招收：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級

報名日期：自即日起至九月十日止

考試日期：九月十一日

校址：思源南京路中環球市場

大夏大學招生

教育部立案 招收：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級

報名日期：自即日起至九月十日止

考試日期：九月十一日

校址：大夏南京路中環球市場

新實中學招生

教育部立案 招收：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級

報名日期：自即日起至九月十日止

考試日期：九月十一日

校址：新實南京路中環球市場

聯合中學招生

教育部立案 招收：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級

報名日期：自即日起至九月十日止

考試日期：九月十一日

校址：聯合南京路中環球市場

